

How to install your blind

1. Measure the window

Hold your blind hooks up to the window. Mark where the blind hooks will hang. Drill small holes at your marks. If your wood blind is too wide for your window, it may be trimmed with a fine bladed saw, like a hack saw. If you trim the blind, make sure to cut equal amounts of each side, and be careful not to cut through the string bindings.

2. Install screw hooks

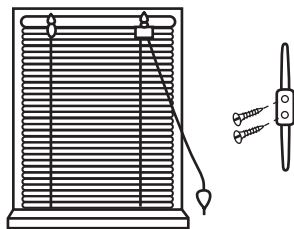
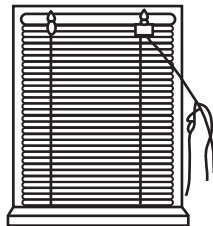
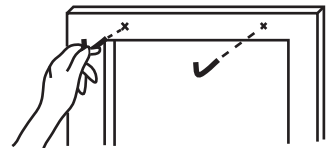
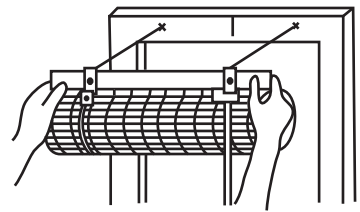
Install the screw hooks into the small holes you drilled. If necessary use a pair of pliers to tighten the screw hooks.

3. Hang the blind

Hang the blind and let it unroll: With the pulleys and lock clamp facing the inside of the room, hang the blind on the screw hooks, tug at the lock to loosen it, and let the shade unroll to its full length. Even the cords on both sides.

4. Install the cord cleat

Install the cord cleat in a handy location. Find a spot on the wall outside the shade, and mark where the cleat will be. Drill holes at your marks. Fasten the cleat to the wall with the small wood screws. (Sheet metal screws which can be obtained at a hardware store may hold better if you have a plaster wall.) Pull the blind to the desired length, and tie the cords to the cleat. Save any extra cord as replacement cord.



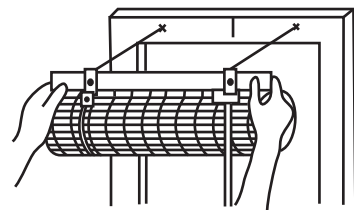
Instalación de la persiana

1. Mida la ventana

Sujete los ganchos para la persiana en la parte superior de la ventana. Marque con un lápiz el lugar donde colgará los ganchos de la persiana. Taladre pequeños orificios en las marcas realizadas. Si la persiana de madera es demasiado ancha para la ventana, puede cortarla con una sierra de hoja fina, como una segueta. En caso de que esto suceda, asegúrese de cortar la misma cantidad de cada lado y de no cortar a través de las uniones de las cuerdas.

2. Instale los ganchos

Coloque los ganchos en los pequeños orificios. Si es necesario, use un par de pinzas para ajustarlos.

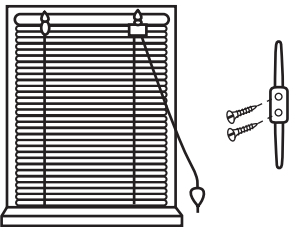
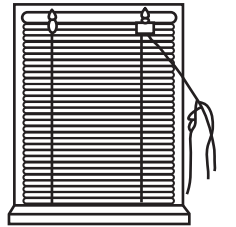


3. Coloque la persiana

Cuelgue la persiana y desenróllela: Ubique las poleas y la abrazadera de bloqueo de manera que queden mirando hacia la habitación, cuelgue la persiana en los ganchos, tire del bloqueo para soltar la persiana y deje que se desenrolle completamente. Nivele las cuerdas en ambos lados.

4. Instale la abrazadera de la cuerda

Instale la abrazadera de la cuerda en una posición cómoda. Busque un punto en la pared, en la parte exterior de la persiana, y marque el lugar donde ubicará la abrazadera. Taladre orificios en las marcas realizadas. Ajuste la abrazadera a la pared con los pequeños tornillos para madera. (Es posible que los tornillos para láminas de metal —se adquieren en una ferretería— se sujeten mejor si la pared es de yeso). Deslice la persiana hasta la longitud deseada y ate las cuerdas a la abrazadera. Guarde cualquier cuerda adicional para repuesto.



Comment installer le store

1. Mesurer la fenêtre

Tenir les crochets au-dessus de la fenêtre et marquer leur emplacement. Percer de petits avant-trous aux marques. Si le store est trop large pour la fenêtre, on peut le tailler avec une scie à lame fine, comme une scie à métaux. S'il est nécessaire de tailler le store, faire en sorte de tailler la même largeur de chaque côté et prendre soin de ne pas couper les attaches des cordons.

2. Installer les crochets

Visser les crochets dans les avant-trous. Si nécessaire, utiliser une pince pour serrer les crochets.

3. Accrocher le store

Accrocher le store et le laisser se dérouler: orienter les poulies et le mécanisme de blocage vers la pièce, puis accrocher le store sur les crochets, tirer sur le cordon afin de dégager le blocage et laisser se dérouler le store complètement. Faire en sorte que la longueur du cordon soit la même des deux côtés.

4. Installer le taquet du cordon

Installer le taquet du cordon dans un endroit pratique. Choisir un emplacement sur le mur au-delà du store et marquer la position des trous. Percer des avant-trous aux marques. Fixer le taquet au mur avec les petites vis à bois (dans le cas d'un mur de plâtre, il peut être préférable d'utiliser des vis à tôle qu'on peut se procurer dans une quincaillerie). Ajuster la longueur du store à l'aide des cordons, puis enrouler ceux-ci sur le taquet. S'il y a un surplus de cordon, le conserver comme rechange.

